

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 27 (1961)  
**Heft:** 3-4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

OG Baden an einem Vortrag von Korpskdt. Annasohn über die Armeereform. Im Zusammenhang mit der Armeereform beschäftigte sich der Vorstand mehrere Male mit den Vorschlägen von Major Böhringer und befasste sich auch mit den Vorschlägen der SLOG, welche an die Abteilung für Luftschutz zugestellt wurden. Höhepunkt der Tätigkeit war ohne Zweifel die zweitägige Auslandsexkursion an die Landesschule Kressbach bei Tübingen des Deutschen Bundes-Luftschutz-Verbandes, die den Teilnehmern tiefe Eindrücke hinterliess. Einige Mitglieder besuchten die 100-Jahr-Feier der Offiziersgesellschaft Baden. Abschluss der ausserdienstlichen Tätigkeit bildete das Pistolenschiessen.

Trotzdem der Kassier der ALOG in der Jahresrechnung ein Defizit aufwies, beschloss die Versammlung, den Jahresbeitrag pro 1961 noch nicht zu erhöhen, sondern vorerst noch die Vorschläge zur Umwandlung der SLOG in eine Gesellschaft der Ls. Trp. abzuwarten. Dabei kann allerdings festgehalten werden, dass die ALOG eine Offiziersgesellschaft bleiben möchte. Geprüft wird gegenwärtig im Vorstand, ob die Unteroffiziere allenfalls in einer Untersektion zusammengefasst werden könnten. Die ALOG pflegt seit Jahren, bei verschiedensten Anlässen die im Aargau wohnhaften Ls. Unteroffiziere einzuladen.

Dem durch den Präsidenten der Technischen Kommission, Oblt. Hans Ulrich Bernasconi (Baden), vorgelegten Tätigkeitsprogramm pro 1961 stimmte die Versammlung zu. Dieses sieht folgende Anlässe vor: Praktische Uebungen mit Funkgeräten, Orientierung über den schwedischen Zivilschutz,

Lmg-Schiessen, Pistolenschiessen, Beteiligung an Veranstaltungen der SLOG und weiteren befreundeten Gesellschaften.

Ehrend gedachte Hptm. H. U. Bertschinger (Lenzburg) des im vergangenen Jahr verstorbenen Kameraden Hptm. Walter Frey (Aarau), der vor allem während des Krieges und ausgangs der vierziger Jahre als Beauftragter im Ter. Kdo. viel Tüchtiges geleistet hatte fürs Erstarken der Luftschutztruppe.

Anstelle des statutengemäss ausscheidenden Rechnungsrevisors Oblt. Theo Schärer (Buchs) wurde neu Oblt. Ernst Eng (Aarau) gewählt.

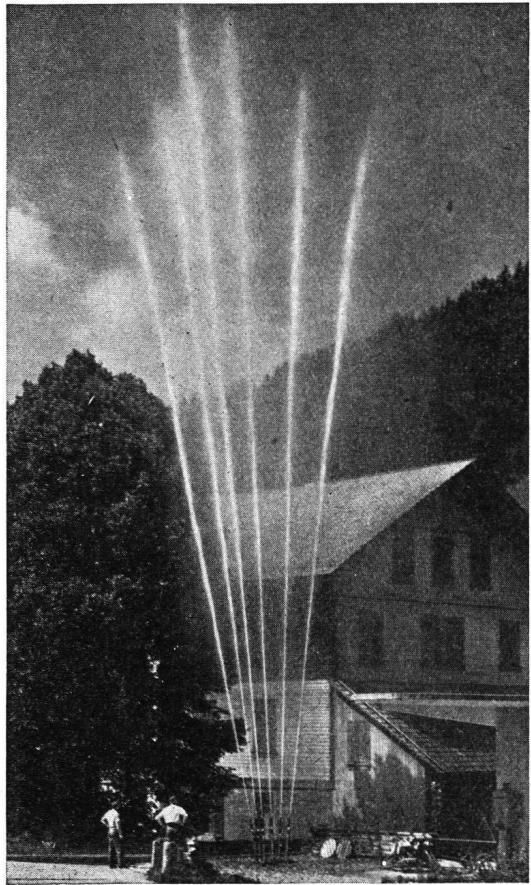
Der Vorstand setzt sich auch für 1961 wie bisher zusammen (Wahlen sind erst nächstes Jahr fällig): Präsident: Hptm. Erhard Lüscher (Fislisbach); Vizepräsident: Major Heinz Sauerländer (Küttigen); Sekretär: Oblt. Alfred Zweifel (Berikon); Kassier und Präsident der Technischen Kommission: Oblt. Hans Ulrich Bernasconi (Baden); Beisitzer: Hptm. Hans Ulrich Bertschinger (Lenzburg), Hptm. Ernst Kieser (Lenzburg) und Hptm. Karl Kupper (Ennetbaden).

Anschliessend an die geschäftlichen Traktanden referierte Hptm. Felix Wittlin (Morges), Instr. Of. der Artillerie, über die subversive Kriegsführung. Seine instruktiven Ausführungen sowie der vorzügliche schwedische Aufklärungsfilm «Sabotage» wiesen deutlich darauf hin, mit welcher Aufmerksamkeit wir heute die Tätigkeit der kommunistischen Agenten beobachten und entsprechende Massnahmen ergreifen müssen.

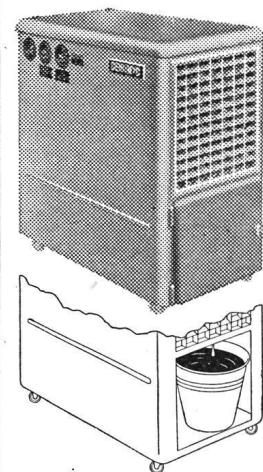
Bei kameradschaftlichem Gespräch fanden sich nachher die Aargauer Luftschutzoffiziere noch im gastlichen «Zwyssighof» zusammen.

-sc-

## Feuerwehren



**VOGT-MOTORSPRITZEN** und Armaturen in jeder Ausführung  
GEBRÜDER VOGT, Maschinenfabrik, Oberdiessbach-BE  
Gegründet 1916



## Wirksamer Schutz vor Feuchtigkeitsschaden

in Luftschutzräumen wie Alarm- und Telefonzentralen, Materiallagern etc. mit dem automatischen DEHUMYD-Elektro-Entfeuchter ohne bauliche Veränderungen, Normalanschluss 220 Volt genügt, ohne Chemikalien.

Verlangen sie detaillierte Offerte und unverbindlichen Besuch unserer Fachleute.

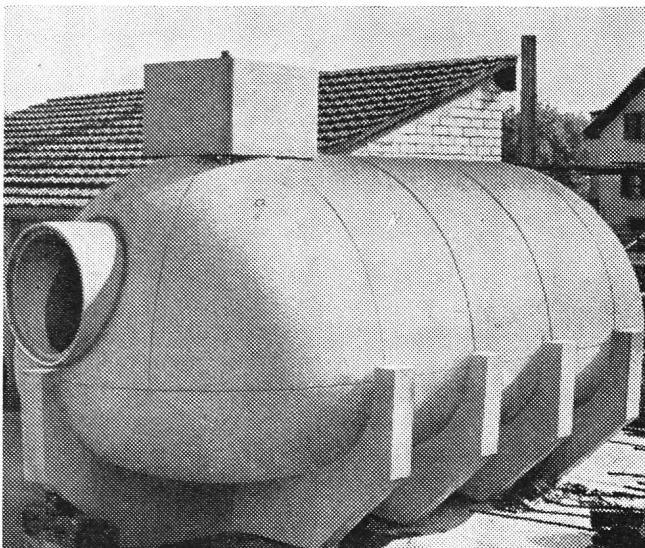
Von vielen Gemeinden der Schweiz seit Jahren mit bestem Erfolg verwendet.

**Pretema AG**

Zürich 2 Dreikönigstrasse 49  
Telefon 051/231714

# Luftschutzunterstand

aus vorgefertigten Betonelementen



## Vobag

AG für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich  
Telefon (051) 91 68 44



## FEGA-WERK

ZÜRICH

Telephone (051) 52 00 77 Albisriederstrasse 190

## Fabrik für Feuerlöschgeräte und Gasschutzgeräte

Fachmännische Beratung  
Verlangen Sie Prospekte,  
Offeraten oder unverbind-  
liche Vorführung

# Inufa

Internationaler

## Nutzfahrzeug-Katalog 1961

Das illustrierte im 3. Jahrgang erscheinende Standard-Nachschlagewerk für sämtliche Kreise, die mit der Nutzfahrzeug-Industrie, ihren verwandten Branchen und mit dem Nutzfahrzeuggewerbe direkt oder indirekt in Verbindung stehen.

Der ausführliche Katalog enthält alle technischen und kommerziellen Angaben über jeden einzelnen Fahrzeugtyp. Für den täglichen Gebrauch ein unentbehrliches Hilfsmittel im Betrieb, in der Werkstatt, in der Garage oder im Büro. Der redaktionelle Teil umfasst aktuelle Abhandlungen mit Illustrationen, Tabellen und Formeln aus der Feder prominenter Mitarbeiter. Für die Schriftleitung zeichnet eine Redaktionskommission. **Preis des Kataloges** (in Grossformat mit einem Umfang von rund 200 Seiten) **Fr. 5.50**.

Druck und Verlag:

## Vogt-Schild AG • Solothurn

Annoncen-Regie:

Brunner-Annoncen AG, Postfach Zürich 36

Zu beziehen beim Verlag, in den Kiosken oder durch jede grössere Buchhandlung.

## Arbeitshandschuhe für den Zivilschutz



◀ SIPRA 11 SIPRA 5

## Grosse Auswahl – geeignete Qualitäten!

Verlangen Sie Prospekt 513 bei  
der Fabrik für Arbeitshandschuhe

**MÖTTEL & CO ZÜRICH 48**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

